

**PREDLOG:**

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah (MUV, št. 22/10) je Občinski svet Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah na \_\_\_\_\_ seji, dne \_\_\_\_\_, sprejel

**SKLEP**

**O PRISTOPU K UPORABI BLAGOVNE ZNAMKE »GENUSS AM FLUSS / UŽITEK NA REKI«**

**1. člen**

Občinski svet Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah soglaša s pristopom Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah v društvo »Genuss am Fluss« in k uporabi blagovne znamke »Genuss am Fluss / Užitek na reki«.

**2. člen**

Občinski svet Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah pooblašča župana, Darka Frasa, za podpis pristopne izjave.

Potrebna sredstva v višini 500,00 EUR se zagotovijo v proračunu Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah za leto 2014 na postavki PP: »400608 Članarine v raznih institucijah«

**3. člen**

Sklep začne veljati s sprejemom.

Številka: 031-2/2011

Datum: \_\_\_\_\_

**Župan**

Občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah  
**Darko FRAS**, *univ. dipl. prav.*

## **OBRAZLOŽITEV**

V današnjem času ima vedno večji pomen uveljavitev blagovnih znamk, ki pripomorejo k večji prepoznavnosti izdelkov in storitev na trgu. Primer dobre prakse vzpostavitve blagovne znamke v sosednji Avstriji predstavlja projekt Genuss am Fluss v pokrajini Štajerski Vulkanland.

Namen širitve projekta na naše območje je omogočanje ponudnikom vključitev v promocijo in trženje znotraj omenjene blagovne znamke tako na avstrijski kot na slovenski strani. Blagovna znamka združuje ponudnike in prireditve in jim omogoča skupni nastop na trgu. Namenjena je prepoznavnosti regije, povezovanju kulinarike, obrti in življenjskega sloga v regiji.

Predpogoj za vključitev/predstavitev posameznih ponudnikov, ki delujejo na območju občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah, je pristop Občine in njeno plačilo članarine v višini 500 EUR/letno.

Posamezni ponudniki nimajo neposrednih stroškov z vključitvijo, lahko pa stroški nastanejo kasneje, v kolikor se odločijo za uporabo skupnega promocijskega materiala ( npr. embalaža za posamezne izdelke).

Občinskemu svetu predlagamo, da sprejme sklep kot je predlagan in pooblasti župana za podpis pristopne izjave.

### **PRILOGA:**

- Pristopna izjava za občino
- Pristopna izjava za posameznega ponudnika

## PRISTOPNA IZJAVA ZA OBČINO:



### Beitrittserklärung **Mitgliedsgemeinde SLO** Užitek na reki – pristopna izjava

Ich/Wir möchte(n) dazu beitragen, dass **Genuss am Fluss** unsere Dachmarke wird. Unter dieser Dachmarke werden sich Betriebe und Veranstaltungen wieder finden und ein gemeinsames Marketing aufbauen. Ja, auch wir wollen das Wertvolle der Region **sichtbar machen** und die Kräfte im Bereich Kulinarik, Handwerk und Lebenskraft bündeln.

**Želim/o pristopiti k uporabi blagovne znamke Genuss am Fluss / užitek na reki. Blagovna znamka združuje ponudnike in prireditve in jim omogoča skupni nastop na trgu. Namenjena je prepoznavnosti naše regije, povezovanju kulinarike, obrti in življenskega sloga v regiji.**

**Kriterien**  
für die Verwendung des Genuss am Fluss – Logos und für die Mitgliedsbetriebe

**Pogoji**  
za uporabo blagovne znamke 'Genuss am Fluss – užitek na reki'

für **Veranstaltungen:**

- Wir berücksichtigen die regionale Festkultur (kein Plastik, regionale Säfte, regionale Kulinarik etc.)
- Die Veranstaltung findet in einer „Genuss am Fluss“ Gemeinde statt

**Za prireditve:**

- **Upoštevanje življenskih navad v regiji (nobene plastike, naravni sokovi, regionalna kuhinja ...)**
- **Prireditev mora biti v občini, ki je članica združenja.**

für **Produkte**

- Es handelt sich um ein regionales Produkt
- der erzeugende Betrieb befindet sich in einer Genuss-am-Fluss Gemeinde

**Za izdelke:**

- **Izdelki iz domačega okolja**
- **Ponudnik mora imeti sedež v občini, ki je članica združenja**

Für **Kulinarik-Betriebe:**

- Es werden regionale Produkte verwendet und nach außen (zb Speisekarte)sichtbar gemacht.
- Es werden regionale Getränke (Fruchtsäfte etc.) angeboten
- Saisonelle Angebote mit Produkten aus der Region
- Der Betrieb befindet sich in einer Genuss am Fluss Gemeinde

**Za ponudnike prehrane:**

- **Ponudba domačih jedi in jih vidno označiti (npr. Cenik)**
- **Ponudba domačih napitkov (sokovi, medica, vino ...)**
- **Sezonska ponudba domačih pridelkov**
- **Ponudnik mora imeti sedež v občini, ki je članica združenja**

Mit Unterstützung des Landes und der Europäischen Union



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes. Hier verbindet Europa mit dem ländlichen Gebiet.



Das Land Steiermark  
Landesagentur für  
Ländliche Räume  
2014-2020



Das Land Steiermark  
Landesagentur für  
Ländliche Räume  
2014-2020



Das Land Steiermark  
Landesagentur für  
Ländliche Räume  
2014-2020





**obcina:** (Mitgliedsgemeinde) .....

**Zupan:** (Bürgermeister) .....

**naslov:** (Adresse) .....

**Tel. Nr. und email :** .....

**kontaktna oseba** (Ansprechperson):.....

Datum:.....

**podpis:** (Unterschrift) .....

Ich stelle mit dem oben ausgefüllten Formular Antrag auf eine Mitgliedschaft zur Aufnahme in den Verein „Genuss am Fluss“. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die gemachten Angaben elektronisch gespeichert werden und für Vereinszwecke verwendet werden.

Der Antrag kann gefaxt werden: 03152/2511 345 (Margreth Kortschak-Huber)

**S podpisom potrjujem/o članstvo v društvu ‚Genus am Fluss‘**

**Dovoljujem/o elektronsko hranjenje podatkov in njihov uporabo za društvene namene.**

**Prijava se lahko pošlje fo faksu 0043 3152 2511 345 (Margareth Kortschak-Huber)**

**Der jährliche Mitgliedsbeitrag beträgt 500,00 Euro**

## PRISTOPNA IZJAVA ZA PONUDNIKA:



### Beitrittserklärung **Mitgliedsbetriebe SLO** Užitek na reki – pristopna izjava

Ich/Wir möchte(n) dazu beitragen, dass **Genuss am Fluss** unsere **Dachmarke** wird. Unter dieser Dachmarke werden sich Betriebe und Veranstaltungen wieder finden und ein gemeinsames Marketing aufbauen. Ja, auch wir wollen das Wertvolle der Region sichtbar machen und die Kräfte im Bereich Kulinarik, Handwerk und Lebenskraft bündeln.

**Želim/o pristopiti k uporabi blagovne zamke Genuss am Fluss / užitek na reki. Blagovna znamka združuje ponudnike in priveditve in jim omogoča skupni nastop na trgu. Namenjena je prepoznavnosti naše regije, povezovanju kulinarike, obrti in življenskega sloga v regiji.**

Kriterien  
für die Verwendung des Genuss am Fluss – Logos und für die Mitgliedsbetriebe  
**Pogoji**  
za uporabo blagovne znamke 'Genuss am Fluss – užitek na reki'

#### für Veranstaltungen:

- Wir berücksichtigen die regionale Festkultur (kein Plastik, regionale Säfte, regionale Kulinarik etc.)
- Die Veranstaltung findet in einer „Genuss am Fluss“ Gemeinde statt

#### Za priveditve:

- Upoštevanje življenskih navad v regiji (nobene plastike, naravni sokovi, regionalna kuhinja ...)
- Priveditev mora biti v občini, ki je članica združenja.

#### für Produkte

- Es handelt sich um ein regionales Produkt
- der erzeugende Betrieb befindet sich in einer Genuss-am-Fluss Gemeinde

#### Za izdelke:

- Izdelki iz domačega okolja
- Ponudnik mora imeti sedež v občini, ki je članica združenja

#### Für Kulinarik-Betriebe:

- Es werden regionale Produkte verwendet und nach außen (zb Speisekarte)sichtbar gemacht.
- Es werden regionale Getränke (Fruchtsäfte etc.) angeboten
- Saisonelle Angebote mit Produkten aus der Region
- Der Betrieb befindet sich in einer Genuss am Fluss Gemeinde

#### Za ponudnike prehrane:

- Ponudba domačih jedi in jih vidno označiti (npr. Cenik)
- Ponudba domačih napitkov (sokovi, medica, vino ...)
- Sezonska ponudba domačih pridelkov
- Ponudnik mora imeti sedež v občini, ki je članica združenja

Mit Unterstützung des Landes und der Europäischen Union



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums. Hilfe durch den Europäischen Agrarfond



Landesagentur 21



Landesagentur 21



Landesagentur 21





**ponudnik:** (Mitgliedsbetrieb) .....

**naslov:** (Adresse) .....

**Tel. Nr. und email :** .....

**kontaktna oseba** (Ansprechperson):.....

Datum:.....

**podpis:** (Unterschrift) .....

Ich stelle mit dem oben ausgefüllten Formular Antrag auf eine Mitgliedschaft zur Aufnahme in den Verein „Genuss am Fluss“. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die gemachten Angaben elektronisch gespeichert werden und für Vereinszwecke verwendet werden.

Der Antrag kann gefaxt werden: 03152/2511 345 (Margreth Kortschak-Huber)

Eine Kopie der Beitrittserklärung wird an das jeweilige Gemeindeamt weitergeleitet.

Derzeit ist die Mitgliedschaft kostenlos.

**S podpisom potrjujem/o članstvo v društvu ‚Genus am Fluss‘**

**Dovoljujem/o elektronsko hranjenje podatkov in njihov uporabo za društvene namene.**

**Prijava se lahko pošlje fo faksu 0043 3152 2511 345 (Margareth Kortschak-Huber)**

**Kopija prijave se pošlje na matično občino.**

**Trenutno je članstvo brezplačno.**